

CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS PROFESIONALES DE ASESORÍA Y/O, REPRESENTACIÓN LEGAL QUE CELEBRAN LOS ESTADOS UNIDOS MEXICANOS DEBIDAMENTE REPRESENTADOS POR SU CONSULADO GENERAL EN LOS ÁNGELES, CALIFORNIA, ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, DEBIDAMENTE REPRESENTADO POR CARLOS MANUEL SADA SOLANA, CÓNsul GENERAL, EN LO SUCESIVO DENOMINADO "EL CONSULADO" Y LA FIRMA LEGAL PHILLIPS & URIAS, LLP EN LO SUCESIVO DENOMINADO "LA FIRMA LEGAL" AL TENOR DE LAS SIGUIENTES DECLARACIONES Y CLÁUSULAS:

EL CONSULADO DECLARA:

Que es una representación consular de los Estados Unidos Mexicanos, en los términos del Artículo 1, inciso a), de la Convención de Viena sobre Relaciones Consulares.

Que dentro de sus atribuciones se encuentran las de asistir y proveer asesoría legal especializada y en su caso representación legal a los nacionales mexicanos que residen dentro de su circunscripción.

Que tiene su domicilio en 2401 West 6th Street, Los Ángeles, California, 90057, con teléfonos (213) 368-2732 y correo electrónico pperez@sre.gob.mx.

LA FIRMA LEGAL DECLARA:

Que PHILLIPS & URIAS LLP está constituida conforme las leyes del Estado de California a partir del 5 DE FEBRERO DE 2014, como muestra el documento en anexo I.

Que señala tener su domicilio legal ubicado en 3363 Sierra Street, Los Ángeles, California, 90031, con teléfono (323) 213-7438 y correo electrónico nora@phillipsurias.com.

Que NORA E. PHILLIPS, es la persona autorizada para suscribir contratos en nombre y representación de LA FIRMA LEGAL.

Que se encuentra de acuerdo en suscribir este Contrato para la prestación de sus servicios profesionales brindando asesoría y representación legal a casos de nacionales mexicanos que le sean remitidos por escrito previa valoración, por EL CONSULADO.

CLÁUSULAS

PRIMERA: LA FIRMA LEGAL prestará sus servicios profesionales única y exclusivamente en los ámbitos:

Administrativo Civil Derechos Humanos Familiar Laboral Migratorio Penal

SEGUNDA: LA FIRMA LEGAL se compromete a brindar única y exclusivamente a nacionales mexicanos, los servicios de asesoría y/o representación legal en el ámbito por el cual fue contratada, conforme a la Primera cláusula.

TERCERA: LA FIRMA LEGAL se compromete a mantener un seguro de responsabilidad profesional (*malpractice*), y deberá proporcionar copia de la cobertura a EL CONSULADO, garantizando el cumplimiento de sus obligaciones.

CUARTA: LA FIRMA LEGAL se compromete a proporcionar en un periodo no mayor a 10 (diez) días naturales, copia de la póliza de seguro por responsabilidad profesional (*malpractice*) renovada cuando ésta haya concluido su vigencia dentro del periodo 1° de abril de 2015 al 30 de abril de 2018.

QUINTA: LA FIRMA LEGAL se compromete a informar a la Representación Consular cuando tenga conocimiento de algún procedimiento disciplinario en su contra.

SEXTA: LA FIRMA LEGAL se compromete formalmente bajo su responsabilidad a prestar sus servicios con debida diligencia y, de ser el caso, a desarrollar una defensa o representación adecuada, satisfaciendo en tiempo y forma todos los requisitos procesales.

SÉPTIMA: EL CONSULADO canalizará los casos de nacionales mexicanos a LA FIRMA LEGAL, que requieran de los servicios pactados, a través del Formato de Turno para la Atención de Casos.

OCTAVA: EL CONSULADO proveerá a LA FIRMA LEGAL la información que corresponda para la atención de los casos que le canalicen.

NOVENA: Cuando EL CONSULADO así lo requiera, LA FIRMA LEGAL brindará a EL CONSULADO asesoría en torno a los casos con el propósito de facilitar la comprensión de los mismos y el estado en que se encuentran.

DÉCIMA: LA FIRMA LEGAL deberá notificar a EL CONSULADO mediante un Memorandum debidamente redactado y firmado por LA FIRMA LEGAL que aceptó el caso en el que se señale que, la acción legal no ha prescrito, se evaluaron las posibilidades de éxito, los honorarios y/o costo estimado del servicio a brindar considerando el número total de horas de trabajo que se requerirán hasta alcanzar su conclusión.

DÉCIMO PRIMERA: LA FIRMA LEGAL manejará con estricta confidencialidad toda la información relativa a los casos que se le asignen y, salvo autorización por escrito de EL CONSULADO, se abstendrá de abordar dichos casos con medios de comunicación.

DÉCIMO SEGUNDA: Independientemente del vencimiento o terminación del presente Contrato, LA FIRMA LEGAL reconoce y acepta que las disposiciones relativas a la confidencialidad continuarán vinculándolo indefinidamente.

DÉCIMO TERCERA: Los honorarios y costos proporcionados por LA FIRMA LEGAL y referidos en la cláusula Décima, estarán sujetos a la aprobación de EL CONSULADO.

DÉCIMO CUARTA: EL CONSULADO reconoce que los servicios prestados por LA FIRMA LEGAL no garantizan de modo alguno que el caso respectivo concluya favorablemente.

DÉCIMO QUINTA: LA FIRMA LEGAL establece como tarifa preferencial por los honorarios que habitualmente devenga por hora en la prestación de sus quehaceres, la cantidad de \$100.00 dólares (cien dólares estadounidenses 00/100) para el Gobierno de México por los servicios que proveerá.

DÉCIMO SEXTA: LA FIRMA LEGAL manifiesta su compromiso de mantener la citada tarifa hasta la conclusión del presente contrato.

DÉCIMO SÉPTIMA: LA FIRMA LEGAL se obliga a abrir una cuenta bancaria, a efecto de depositar la cantidad enunciada en la cláusula Décimo Octava.

DÉCIMO OCTAVA: EL CONSULADO acuerda pagar a LA FIRMA LEGAL la suma de \$62,418.92 dólares, (sesenta y dos mil cuatrocientos dieciocho dólares estadounidenses 92/100), dividida en cuatro exhibiciones establecidas para los periodos presupuestales que a continuación se enlistan, por concepto de honorarios y/o costos por los servicios de asesoría y representación legal que proveerá en los casos que EL CONSULADO le canalicen:

↑
P
J
MP

Periodo Presupuestal	Monto de la Radicación	
01 de Abril al 31 de diciembre de 2015	\$15,405.41 USD	(quince mil cuatrocientos cinco dólares estadounidenses 41/100)
01 de Enero al 31 de diciembre de 2016	\$20,000.00 USD	(veinte mil dólares estadounidenses 00/100)
01 de Enero al 31 de diciembre de 2017	\$20,000.00 USD	(veinte mil dólares estadounidenses 00/100)
01 de Enero al 30 de abril de 2018	\$7,013.51 USD	(siete mil trece dólares estadounidenses 51/100)

DÉCIMO NOVENA: LA FIRMA LEGAL deberá notificar por escrito a EL CONSULADO con al menos quince (15) días hábiles de anticipación que la cuenta enunciada en la cláusula Décimo Séptima alberga el diez por ciento (10%) o menos de los fondos entregados conforme a la cláusula Décimo Octava.

VIGÉSIMA: De no recibir en tiempo EL CONSULADO la notificación enunciada en la cláusula Décimo Novena, éste no podrá entregar la segunda o ulterior radicación de recursos a LA FIRMA LEGAL.

VIGÉSIMO PRIMERA: Tratándose exclusivamente de asesoría legal y una vez que EL CONSULADO reciba el Memorándum enunciado en la Novena cláusula, debidamente redactado y firmado por LA FIRMA LEGAL que aceptó el caso, EL CONSULADO podrá autorizar recursos hasta por un máximo de \$1,000.00 dólares (mil dólares estadounidenses 00/100) por concepto de honorarios y/o costos relacionados.

VIGÉSIMO SEGUNDA: Tratándose exclusivamente de representación legal y una vez que EL CONSULADO reciba el Memorándum enunciado en la cláusula Novena, debidamente redactado y firmado por LA FIRMA LEGAL que aceptó el caso, EL CONSULADO podrá autorizar recursos hasta por un máximo de \$5,000.00 dólares (cinco mil dólares estadounidenses 00/100) por concepto de honorarios y/o costos relacionados.

VIGÉSIMO TERCERA: LA FIRMA LEGAL no podrá facturar mayores recursos en la atención de los casos, que los señalados en la cláusula Décimo Octava.

VIGÉSIMO CUARTA: EL CONSULADO y LA FIRMA LEGAL acuerdan que las erogaciones adicionales efectuadas por LA FIRMA LEGAL al monto estipulado en la cláusula Décimo Octava, en ningún caso serán pagadas por EL CONSULADO o el Gobierno de México.

VIGÉSIMO QUINTA: LA FIRMA LEGAL deberá notificar a EL CONSULADO en el Memorándum enunciado en la cláusula Novena, cuando determine que sus honorarios y/o costos relacionados serán superiores a los cinco mil dólares autorizados conforme a la Vigésimo Segunda cláusula.

VIGÉSIMO SEXTA: De ocurrir lo citado en la cláusula Vigésima Quinta, EL CONSULADO deberá evaluar y determinar la procedencia de lo notificado, a efecto de que el caso sea considerado por la Dirección General de Protección a Mexicanos en el Exterior, para ser sometido ante el Comité de Evaluación para la Asistencia a Casos de Protección Consular que requieran apoyos económicos mayores a cinco mil dólares.

VIGÉSIMO SÉPTIMA: LA FIRMA LEGAL se compromete a informar por escrito a EL CONSULADO cuando la totalidad de los recursos autorizados en el marco del presente contrato se hayan agotado.

VIGÉSIMO OCTAVA: EL CONSULADO cancelará la canalización de nuevos casos a LA FIRMA LEGAL en el momento que se dé el supuesto de la cláusula Vigésimo Séptima.

VIGÉSIMO NOVENA: LA FIRMA LEGAL proporcionará un informe a EL CONSULADO, en el que se precisará lo siguiente: 1) número de expediente, 2) nombre completo del titular del caso y breve descripción del caso, 3) ámbito de atención, 4) género del titular del caso (masculino/femenino), 5) tipo de atención (asesoría y/o representación legal), 6) estado que guarda el caso (pendiente/concluido), 7) número de horas invertidas, 8) erogación financiera y 9) saldo de la cuenta.

Handwritten marks on the right margin, including a large vertical line, a stylized 'P', a 'J', and the initials 'NP' at the bottom.

El informe contendrá igualmente, la relación justificada de los casos no atendidos.

TRIGÉSIMA: LA FIRMA LEGAL proveerá a EL CONSULADO copia de la documentación necesaria que justifique adecuadamente la erogación de recursos financieros con relación a cada uno de los casos que le sean canalizados para su atención, empleando para ello facturas, recibos, hojas de tiempo y el Memorándum enunciado en la cláusula Décima.

TRIGÉSIMO PRIMERA: La documentación comprobatoria enunciada en la cláusula Trigésima, deberá encontrarse adjunta a cada informe que envíe LA FIRMA LEGAL a EL CONSULADO.

TRIGÉSIMO SEGUNDA: LA FIRMA LEGAL proveerá a EL CONSULADO el informe citado en la cláusula VIGÉSIMO NOVENA, conforme al siguiente calendario:

Número de Informe	Meses Incluidos	Fecha de entrega
Primero	abril a junio de 2015	Del 20 al 24 de julio de 2015
Segundo	julio a septiembre de 2015	Del 19 al 23 de octubre de 2015
Tercero	octubre a diciembre de 2015	Del 18 al 22 de enero de 2016
Cuarto	enero a marzo 2016	Del 18 al 22 de abril de 2016
Quinto	abril a junio de 2016	Del 18 al 22 de julio de 2016
Sexto	julio a septiembre de 2016	Del 17 al 21 de octubre de 2016
Séptimo	octubre a diciembre de 2016	Del 16 al 20 de enero de 2017
Octavo	enero a marzo 2017	Del 17 al 21 de abril de 2017
Noveno	abril a junio de 2017	Del 17 al 21 de julio de 2017
Décimo	julio a septiembre de 2017	Del 16 al 20 de octubre de 2017
Décimo Primero	octubre a diciembre de 2017	Del 15 al 19 de enero de 2018
Décimo Segundo	enero a marzo 2018	Del 18 al 24 de abril de 2018
Décimo Tercero	abril 2018	Del 18 al 24 de mayo de 2018

TRIGÉSIMO TERCERA: Cuando EL CONSULADO así lo requiera, LA FIRMA LEGAL deberá proveer información respecto al estado procesal que guarde(n) el(los) caso(s) que le fue (fueron) asignados.

TRIGÉSIMO CUARTA: LA FIRMA LEGAL informará por escrito a EL CONSULADO cuando considere necesario el pago de peritajes o servicios similares para coadyuvar en la obtención de resultados favorables en los casos que le sean asignados, además deberá señalar por escrito su compromiso respecto de que éstos se subcontraten buscando las mejores condiciones para EL CONSULADO y el Gobierno de México.

TRIGÉSIMO QUINTA: LA FIRMA LEGAL certifica que conoce y que se apegará a las disposiciones vigentes para el uso apropiado de paralegales.

TRIGÉSIMO SEXTA: Cada Parte notificará a la Otra dentro de los siguientes 05 (cinco) días hábiles todo cambio de domicilio, número telefónico o correo electrónico.

TRIGÉSIMO SÉPTIMA: Previa notificación por escrito a EL CONSULADO, LA FIRMA LEGAL podrá suspender el servicio de asesoría y/o representación legal al connacional que omita proveer oportunamente la información necesaria para su óptima asesoría o representación.

TRIGÉSIMO OCTAVA: En caso de que LA FIRMA LEGAL omita remitir puntualmente a EL CONSULADO conforme al calendario establecido en la cláusula Trigésimo Segunda el informe al que se refieren las cláusulas Vigésimo Novena, Trigésima y Trigésimo Primera, o recurrentemente los presente de manera extemporánea, EL CONSULADO podrá suspender la asignación de nuevos casos o podrá dar por terminado el presente Contrato.

TRIGÉSIMO NOVENA: Las Partes podrán terminar el presente Contrato en cualquier momento, sin incurrir en responsabilidad alguna, notificando su intención por escrito con, por los menos, treinta (30) días naturales de anticipación. Al vencimiento de tal notificación, el presente Contrato, así

como todas las formalidades y responsabilidades que de él se desprenden, se extinguirán automáticamente.

CUADRAGÉSIMA: En caso de terminación del Contrato bajo los términos de la cláusula anterior, LA FIRMA LEGAL está obligada a devolver a EL CONSULADO los recursos financieros no utilizados. Asimismo, presentará en un periodo no mayor a treinta (30) días hábiles un informe final detallado de los casos que se le hayan asignado, tanto concluidos como en trámite.

CUADRAGÉSIMO PRIMERA: De no haberse erogado la totalidad de los recursos durante la vigencia del presente Contrato, LA FIRMA LEGAL devolverá el remanente de los mismos a EL CONSULADO, en un plazo no mayor a cincuenta (50) días naturales.

CUADRAGÉSIMO SEGUNDA: Ambas partes están de acuerdo en que no se cobrarán ni pagarán honorarios o gastos por servicios prestados por LA FIRMA LEGAL con posterioridad al 31 de abril de 2018.

CUADRAGÉSIMO TERCERA: Nada en este Contrato debe interpretarse como una renuncia implícita o explícita de los derechos, privilegios e inmunidades a los que tienen derecho los Estados Unidos Mexicanos y/o su CONSULADO GENERAL en LOS ÁNGELES, CALIFORNIA, ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA derivados del Derecho Internacional, los tratados internacionales entre los Estados Unidos Mexicanos y los Estados Unidos de América y/o sus leyes domésticas.

CUADRAGÉSIMO CUARTA: Las Partes reconocen y aceptan que ninguna de las disposiciones del presente Contrato, ni sus actos en virtud del mismo, ocasionarán que EL CONSULADO, sus funcionarios y empleados, o cualquier dependencia o entidad del Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos y sus respectivos funcionarios, sean responsables en forma alguna por los servicios prestados por LA FIRMA LEGAL.

CUADRAGÉSIMO QUINTA: LA FIRMA LEGAL se compromete a defender, indemnizar y eximir de responsabilidad a EL CONSULADO, sus funcionarios y empleados, así como a cualquier dependencia o entidad del Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos y sus respectivos funcionarios, de cualquier acción, reclamación y demanda, incluyendo costas, gastos y honorarios de abogados, que resulten de o se alegue que resulten de, ya sea directa o indirectamente, por servicios prestados por LA FIRMA LEGAL.


CUADRAGÉSIMO SEXTA: Las Partes procurarán resolver, a través de negociaciones de buena fe, cualquier disputa o diferencia derivada de la interpretación o cumplimiento del presente Contrato, así como cualquiera otra vinculada con el mismo.


CUADRAGÉSIMO SÉPTIMA: Las Partes someterán a la jurisdicción de la Corte Federal en el Estado de California toda disputa o diferencia no resuelta mediante negociaciones después del transcurso de un plazo de 30 días hábiles a la notificación correspondiente.


CUADRAGÉSIMO OCTAVA: Este contrato se registrará por las leyes federales de los Estados Unidos de América en lo que sean aplicables. De no ser posible lo anterior, se registrará por las leyes del Estado de California.


CUADRAGÉSIMO NOVENA: El presente contrato se firma el 17 de abril de 2015 y entrará en vigor del 1° de abril de 2015 al 30 de abril de 2018.

QUINCUAGÉSIMA: El presente contrato se encuentra firmado en español e inglés, en cuádruplicado. En caso de controversia, la versión en inglés prevalecerá.


EL CONSULADO
CARLOS MANUEL SADA SOLANA


REPRESENTANTE DE LA FIRMA LEGAL
NORA E. PHILLIPS


TESTIGO
ALICIA PATRICIA PÉREZ GALEANA


TESTIGO
GEORGINA ROSAURA MARINA ROBLES



CONSULADO GENERAL DE MEXICO
LOS ANGELES, CALIFORNIA
SELLO DE LA
REPRESENTACIÓN CONSULAR

ADDENDUM DEL CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS PROFESIONALES DE ASESORÍA Y REPRESENTACIÓN LEGAL ENTRE EL CONSULADO DE LOS ESTADOS UNIDOS MEXICANOS EN LOS ANGELES, CALIFORNIA, Y LA FIRMA LEGAL LAW OFFICES OF LAURA E. URIAS, APC (EN LO SUCESIVO "LA FIRMA").

Este addendum es parte del contrato de prestación de servicios profesionales de asesoría y representación legal, firmado entre las partes arriba mencionadas el 28 de agosto de 2017.

Declaraciones del Consulado

El Consulado de los Estados Unidos Mexicanos en Los Ángeles, California, en lo sucesivo denominado "El Consulado", declara lo siguiente:

a) Que es una Representación Consular de los Estados Unidos Mexicanos, en términos del artículo 1, inciso a), de la Convención de Viena sobre Relaciones Consulares. Que dentro de sus atribuciones se encuentran las de asistir y proveer asesoría legal especializada y en su caso representación legal a los nacionales mexicanos que residen dentro de su circunscripción. El Consulado es debidamente representado por el Cónsul Carlos Eugenio García de Alba Zepeda.

b) Que el 17 de abril de 2015, el Consulado firmó un contrato con "LA FIRMA" Phillips & Urias, LLP. Este acuerdo establece los términos para la prestación de servicios legales por parte de la firma a favor del Consulado y de sus connacionales. Este acuerdo fue firmado y continúa siendo válido hasta el 30 de Abril de 2018. Hasta la fecha, "LA FIRMA" Phillips & Urias, LLP, ha cumplido con todas las obligaciones estipuladas en dicho acuerdo.

c) Que es del conocimiento del Consulado, que la proveedora Nora E. Phillips dejó de ser parte de la FIRMA LEGAL Phillips & Urias, LLP. Por lo anterior, la firma cambió su denominación a *Law Offices of Laura E. Urias, APC*. El Consulado ha solicitado a la firma garantías apropiadas de que continuará desempeñando sus servicios legales hasta la conclusión del término del contrato (30 de abril de 2018). Este addendum está hecho con el propósito de proveer al Consulado las garantías de que todas las obligaciones de LA FIRMA LEGAL serán completamente cumplidas hasta la conclusión del acuerdo.

d) El Consulado declara que ha sido informado debidamente por LA FIRMA LEGAL que los servicios legales pendientes del período restante del contrato, serán proveídos por LA FIRMA LEGAL *Law Offices of Laura E. Urias, APC*, que actúa y seguirá actuando

M.
[Handwritten signature]

LM

[Handwritten mark]

en suplencia de las obligaciones y derechos adquiridos inicialmente por LA FIRMA LEGAL Phillips & Urias, LLP.

e) LA FIRMA LEGAL *Law Offices of Laura E. Urias, APC* está legal y debidamente constituida en el estado de California y para el propósito de este addendum, LA FIRMA LEGAL es debidamente representada por la señora Laura E. Urias. El Consulado declara y reconoce que la señora Laura E. Urias es abogada, autorizada para ejercer la abogacía en el estado de California, y está legalmente autorizada para actuar en nombre de la nueva LA FIRMA LEGAL *Law Offices of Laura E. Urias, APC*, en relación con la prestación de los servicios legales en favor del Consulado y sus connacionales, de acuerdo a lo dispuesto en el contrato celebrado el 17 de Abril de 2015, entre el Consulado y LA FIRMA LEGAL *Law Offices of Laura E. Urias, APC*.

f) El Consulado declara su consentimiento expreso para que el cumplimiento de todas y cada una de las obligaciones restantes en relación al contrato arriba mencionado sea realizado por LA FIRMA LEGAL *Law Offices of Laura E. Urias, APC*, en sucesión de la ex FIRMA LEGAL *Phillips & Urias, LLP*.

g) El Consulado declara que ha sido debidamente informado por la nueva FIRMA LEGAL *Law Offices of Laura E. Urias, APC*, que no cobrará pagos adicionales por sus servicios como se señala en el inciso f.

h) Basado en lo anterior, nada será interpretado de este addendum como un cambio en los términos del contrato sobre los honorarios que deben de pagarse, o en cuanto a los servicios que se prestarán. Por lo tanto, el Consulado reconoce y acepta que todos los términos del contrato se mantendrán conforme a lo estipulado inicialmente, con la excepción de la sustitución de la ex FIRMA LEGAL *Phillips & Urias, LLP*, por la nueva FIRMA LEGAL *Law Offices of Laura E. Urias, APC*.

Declaraciones de LA FIRMA LEGAL Law Offices of Laura E. Urias, APC

LA FIRMA LEGAL *Law Offices of Laura E. Urias, APC*, declara lo siguiente:

a) *Law Offices of Laura E. Urias, APC* está constituida conforme las leyes del estado de California. Su número de registro es 4027038 y el estado actual de dicho registro es activo desde el 17 de mayo de 2017. Su domicilio legal se encuentra ubicado en 4555 E. 3rd Street, Suite 7, Los Ángeles, California, 90022.



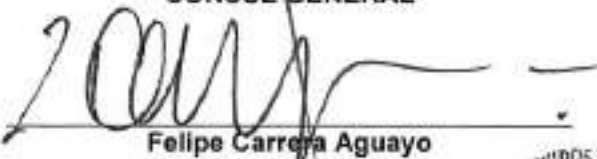

b) La Sra. Laura E. Urias tiene licencia para ejercer la abogacía en el estado de California, y es la única directora ejecutiva y propietaria de LA FIRMA LEGAL *Law Offices of Laura E. Urias, APC*, y por lo tanto ella es la persona autorizada para actuar legalmente en nombre de dicha FIRMA LEGAL.

c) LA FIRMA LEGAL *Law Offices of Laura E. Urias, APC* ha asumido todas las obligaciones y responsabilidades establecidas en el contrato de servicios legales firmado el 17 de Abril de 2015, por el Consulado y la ex FIRMA LEGAL Phillips & Urias, LLP. Por lo tanto, LA FIRMA LEGAL *Law Offices of Laura E. Urias, APC* toma la responsabilidad de todas y cada una de las obligaciones legales contenidas en dicho contrato hasta el 30 de Abril de 2018.

d) LA FIRMA LEGAL *Law Offices of Laura E. Urias, APC* cumplirá plenamente con todas las condiciones y obligaciones del contrato, y proporcionará al Consulado cualquier información que resulte necesaria y apropiada en los términos de lo dispuesto por el contrato.

EL CONSULADO Y LA FIRMA LEGAL LAW OFFICES OF LAURA E. URIAS, APC DECLARAN QUE HAN RECIBIDO UNA COPIA DE ESTE ADDENDUM. AMBAS PARTES HAN TENIDO LA OPORTUNIDAD DE LEERLO ANTES DE SU FIRMA Y HA SIDO SU VOLUNTAD FIRMARLO EN LOS TERMINOS ESTABLECIDOS.

BASADO EN LO ANTERIOR, ESTE ADDENDUM ES LEGAL Y DEBIDAMENTE FIRMADO POR EL CONSULADO DE LOS ESTADOS UNIDOS MEXICANOS EN LOS ÁNGELES, CALIFORNIA, Y POR LA FIRMA LEGAL LAW OFFICES OF LAURA E. URIAS, APC, EL 28 DE AGOSTO DE 2017, EN LA CIUDAD DE LOS ÁNGELES, CALIFORNIA, ESTADOS UNIDOS DE AMERICA.

 _____ Carlos Eugenio García de Alba Zepeda CÓNSUL GENERAL	 _____ Laura Esther Urias ABOGADA
 _____ Felipe Carrera Aguayo TESTIGO	 _____ Salomé Fabiosa Ruiz Nájera TESTIGO



CONSULADO GENERAL DE MEXICO
LOS ANGELES, CALIFORNIA

Sello de la Representación Consular

AGREEMENT ON PROFESSIONAL LEGAL ADVICE, AND/OR REPRESENTATION SERVICE MADE AND ENTERED INTO BY AND BETWEEN THE UNITED MEXICAN STATES BY ITS CONSULATE GENERAL IN LOS ANGELES, CALIFORNIA, UNITED STATES OF AMERICA, DULY REPRESENTED BY CARLOS MANUEL SADA SOLANA, CONSUL GENERAL, HEREINAFTER "THE CONSULATE" AND THE LAW FIRM PHILLIPS & URIAS, LLP HEREINAFTER "THE LAW FIRM", PURSUANT TO THE FOLLOWING STATEMENTS AND CLAUSES:

THE CONSULATE DECLARES THAT:

It is a consular representation of the United Mexican States, in terms of article 1, paragraph a), of the Vienna Convention on Consular Relations.

That within its functions, are those of assisting and providing specialized legal advice, and whenever necessary, legal representation to Mexican nationals residing within its jurisdiction.

That its address is in 2401 West 6th Street, Los Angeles, California, 90057, with telephone number (213) 368-2732 and e-mail pperez@sre.gob.mx.

THE LAW FIRM DECLARES:

That PHILLIPS & URIAS, LLP is incorporated under the laws of the State of California since February 5th, 2014, as stated in the document provided in annex I.

That has its legal residence in 3363 Sierra Street, Los Angeles, California, 90031, with telephone number (323) 213-7438 and e-mail nora@phillipsurias.com.

That NORA E. PHILLIPS, is authorized to enter and execute contracts in the name and representation of THE LAW FIRM.

That agrees to execute this Agreement to render its professional services, providing specialized legal advice and, legal representation to the cases of Mexican nationals referred, in writing, prior review, by THE CONSULATE.

CLAUSES

FIRST: THE LAW FIRM will render its professional services in the following areas of United States Law:

Administrative Civil Civil Rights Family Labor Immigration Criminal

SECOND: THE LAW FIRM formally commits to render its services of legal advice, and/or legal representation, to Mexican nationals, exclusively in the United States Law area selected in the First Clause.

THIRD: THE LAW FIRM formally commits to acquire malpractice insurance coverage, and to provide a copy of said coverage to THE CONSULATE, to ensure performance of its duties.

FOURTH: THE LAW FIRM formally commits to provide in no more than ten (10) calendar days after the expiration date of its malpractice insurance, a copy of its coverage renewal, given that the expiration date occurs within the period from April 1st 2015, to April 30th 2018.

FIFTH: THE LAW FIRM formally commits to inform THE CONSULATE whenever there is a disciplinary hearing pending against it.

SIXTH: THE LAW FIRM formally commits to render its services with due diligence, and when needed, to provide adequate defense or representation, satisfying every procedural requirement.

SEVENTH: THE CONSULATE will refer the cases of Mexican nationals that require the services here agreed, to THE LAW FIRM, through the corresponding Format (*Formato de Turno para la Atención de Casos*).

EIGHTH: THE CONSULATE will provide THE LAW FIRM, the corresponding information for the attention of the referred cases.

NINTH: Whenever THE CONSULATE requires so, THE LAW FIRM will provide to THE CONSULATE guidance regarding any case assigned, with the purpose of proper understanding of the cases and their status.

TENTH: THE LAW FIRM will provide notification to THE CONSULATE by means of a Memorandum written and signed by THE LAW FIRM authorized representative who accepted the case which shall establish that the case does not falls within the statute of limitations, that the possibility of a favorable resolution has been assess providing an estimate of the fees for the services to be rendered, considering the total number of hours to be invested in the case, until its conclusion.

ELEVENTH: THE LAW FIRM will handle with strict confidentiality all information regarding the cases assigned, and except when authorized in writing by THE CONSULATE, the disclosure of the cases to the media is strictly forbidden.

TWELFTH: Regardless of the expiration or termination of this Agreement, THE LAW FIRM recognizes and accepts that confidentiality provisions will be indefinitely binding.

THIRTEENTH: All fees and/or expenses for services rendered by THE LAW FIRM, referred in the Tenth Clause, will be subject to prior approval by THE CONSULATE.

FOURTEENTH: THE CONSULATE recognizes that the services rendered by THE LAW FIRM do not guarantee in any way the favorable resolution of any case.

FIFTEENTH: THE LAW FIRM establishes the amount of \$100.00 dollars (*one hundred US dollars 00/100*) as a preferential fee per hour to render its legal services for the United Mexican States Government.

SIXTEENTH: THE LAW FIRM formally commits to maintain the above-established fee for the time this Agreement is in force.

SEVENTEENTH: THE LAW FIRM hereby commits to set up a bank account, so that the amount indicated in the Eighteenth Clause is deposited.

EIGHTEENTH: THE CONSULATE agrees to pay to THE LAW FIRM, for the fees and/or expenses of the services of legal advice and legal representation rendered in the cases referred by the CONSULATE, the sum of \$62,418.92 dollars, (*Sixty two thousand four hundred and eighteen US dollars 92/100*), in four installments for the budget periods set forth below:

Budget period		Planned disbursement
April 01 to December 31 of 2015	\$15,405.41 USD	(Fifteen thousand four hundred and five US Dollars 41/100)
January 01 to December 31 of 2016	\$20,000.00 USD	(Twenty thousand US Dollars 00/100)
January 01 to December 31 of 2017	\$20,000.00 USD	(Twenty thousand US Dollars 00/100)
January 01 to April 30 of 2018	\$7,013.51 USD	(Seven thousand and thirteen US Dollars 51/100)

NINETEENTH: THE LAW FIRM will notify in writing to the CONSULATE, at least with fifteen (15) working days of anticipation, if 10 percent (10%) or less of the funding provided by THE

CONSULATE according to the Seventeenth Clause remains in the account established pursuant to Eighteenth Clause.

TWENTIETH: In the event that the CONSULATE fails to receive in time the notification set out in the Nineteenth Clause, the CONSULATE may not release the second or subsequent payments to THE LAW FIRM.

TWENTY-FIRST: Regarding legal advice only, and once THE CONSULATE receives the Memorandum set out in the Tenth Clause, properly written and signed by THE LAW FIRM stating the acceptance of the case, THE CONSULATE may authorize resources for a maximum of \$1,000.00 (One thousand U.S. dollars 00/100) for fees and/or costs related payments.

TWENTY-SECOND: Regarding legal representation only, and once THE CONSULATE receives the Memorandum set out in the Tenth Clause, properly written and signed by THE LAW FIRM stating the acceptance of the case, THE CONSULATE may authorize resources for a maximum of \$5,000.00 (Five thousand U.S. dollars 00/100) for fees and/or costs related payments.

TWENTY-THIRD: THE LAW FIRM will not be able to bill fees and or costs, other than those authorized in the Eighteenth Clause.

TWENTY-FOURTH: The parties agree that any additional fees and/or cost and/or expenses billed by THE LAW FIRM, which exceed the amount established by the Eighteenth Clause, will not be paid under any circumstance, by THE CONSULATE or the United Mexican States Government.

TWENTY-FIFTH: THE LAW FIRM commits to inform THE CONSULATE by means of the Memorandum mentioned in the Ninth Clause, whenever it estimates that the actual fees and/or expenses will be higher than a maximum of \$ 5,000.00 (Five thousand U.S. dollars 00/100) established pursuant to Twenty-Second Clause.

TWENTY-SIXTH: If the situation in the Twenty-fifth Clause occurs, THE CONSULATE should evaluate the notified situation, so that the case is considered by the Directorate General for Protection of Mexicans Abroad to be presented before the appropriate committee to request further funding.

TWENTY-SEVENTH: THE LAW FIRM formally commits to inform the CONSULATE in writing when the total amount of the resources mentioned in this agreement have been depleted.

TWENTY-EIGHTH: THE CONSULATE will no longer refer new case assignments to THE LAW FIRM when the situation indicated in the Twenty-Seventh Clause occurs.

TWENTY-NINTH: THE LAW FIRM will provide a report to THE CONSULATE, in which the following should be specified: 1) case number, 2) full name of the interested party of the case and brief description of the case, 3) area of Law related to the case, 4) gender of the interested party of the case (male / female), 5) type of service to be rendered (legal advice and/or legal representation), 6) status of the case (pending/closed), 7) number of hours spent in the case, 8) financial outlook and 9) account balance.

Furthermore, such mention report will contain a list of the cases assigned that were not accepted, stating the reasons for this.

THIRTIETH: THE LAW FIRM will provide THE CONSULATE the documentation needed to adequately justify the spending of resources regarding each case assigned, including receipts, invoices and/or time sheets, as well as the Memorandum described in the Tenth Clause.

THIRTY-FIRST: The documentation previously mentioned in the Thirtieth Clause should be attached to every report sent by THE LAW FIRM to THE CONSULATE.

[Handwritten signature]
[Handwritten signature]
[Handwritten signature]

THIRTY-SECOND: THE LAW FIRM will provide the report mentioned on the Twenty-Ninth clause to THE CONSULATE, according to the following calendar:

Report Number	Months Included	Delivery Date
First	April to June 2015	July 20- 24, 2015
Second	July to September 2015	October 19- 23, 2015
Third	October to December, 2015	January 18- 22, 2016
Fourth	January to March, 2016	April 18- 22, 2016
Fifth	April to June, 2016	July 18- 22, 2016
Sixth	July to September, 2016	October 17- 21, 2016
Seventh	October to December, 2016	January 16- 20, 2017
Eighth	January to March, 2017	April 17- 21, 2017
Ninth	April to June, 2017	July 17- 21, 2017
Tenth	July to September, 2017	October 16-20, 2017
Eleventh	October to December, 2017	January 15- 19, 2018
Twelfth	January to March, 2018	Abril 18 – 24, 2018
Thirteenth	April 2018	May 18 – 24, 2018

THIRTY-THIRD: When required by THE CONSULATE, THE LAW FIRM will provide the information regarding the status of any case (s) assigned.

THIRTY-FOURTH: THE LAW FIRM will inform in writing to THE CONSULATE when it considers necessary the hiring of experts or similar services to procure favorable results for the assigned cases. THE LAW FIRM will also specify in writing, its compromise to subcontract these services with the most favorable conditions for the CONSULATE and the United Mexican States Government.

THIRTY-FIFTH: THE LAW FIRM certifies that it knows and will abide to the existing provisions for the appropriate use of paralegals.

THIRTY-SIXTH: Each Party will notify the other within five (5) working days, of any change in address, telephone number, or e-mail.

THIRTY-SEVENTH: With previous written notice to THE CONSULATE, THE LAW FIRM will be able to suspend the service of legal advice, and/or legal representation, to any Mexican national who fails to submit any necessary information for his/her optimal representation.

THIRTY-EIGHTH: In case that THE LAW FIRM fails to submit to THE CONSULATE in a timely manner according to the calendar established by the Thirty-Second Clause, the report mentioned in Clauses Twenty-Ninth, Thirtieth and Thirty-First, or repeatedly presents them untimely, THE CONSULATE will be able to suspend new case assignments or terminate this Agreement.

THIRTY-NINTH: The Parties will be able to terminate this Agreement at any time, without incurring in any responsibility, with a written notification of at least thirty (30) working days in advance. When such notification expires, this Agreement, as well as any provisions and responsibilities pertaining to it, will be automatically extinguished.

FORTIETH: In the event of termination of this Agreement under the terms of the previous Clause, THE LAW FIRM is obliged to return THE CONSULATE any unspent financial resource. Furthermore, it will present in no more than thirty (30) working days a final detailed report of the assigned cases, whether pending or concluded.

FORTY-FIRST: If the total amount of monetary funds were not spent during the validity of this Agreement, THE LAW FIRM will return the balance of such funds to THE CONSULATE, in no more than fifty (50) working days.

FORTY-SECOND: Both parties agree that no fees and/or expenses will be paid or billed for services rendered by THE LAW FIRM after April 30th 2018.

FORTY-THIRD: Nothing in this Agreement shall be interpreted as waiver of immunity to which the United Mexican States and/or its CONSULATE GENERAL in LOS ANGELES, CALIFORNIA, UNITED STATES OF AMERICA are entitled to under International Law, international treaties between the United Mexican States and the United States of America and/or its domestic laws.

FORTY-FOURTH: The Parties recognize and accept that no provision of this Agreement, or its actions, will cause THE CONSULATE, its officials and employees, or any agency or entity of the United Mexican States Government and its officials, to be deemed responsible in any way for the services rendered by THE LAW FIRM.

FORTY-FIFTH: THE LAW FIRM commits to defend, compensate, and relieve of responsibility to THE CONSULATE, its officials and employees, as well as any agency or entity of the United Mexican States Government and its officials, of any action, claim or suit, including costs and attorney fees, resulting of, or that allegedly resulted of, directly or indirectly, from the services rendered by THE LAW FIRM.

FORTY-SIXTH: The Parties will procure to resolve, through good faith negotiations, any dispute or difference derived from the interpretation or fulfillment of this Agreement, as well as any other related to it.

FORTY-SEVENTH: The Parties will be subject to Federal Court jurisdiction in the State of California in the event of unresolved disputes or differences through good faith negotiations after 30 working days to the corresponding notification.

FORTY-EIGHTH: This Agreement will be governed by the federal laws of the United States of America whenever applicable. If not possible, it will be governed by the laws of the State of California.

FORTY-NINTH: This Agreement is hereby signed on April 17, 2015 and will be in force from April 1st 2015 until April 30th 2018.

FIFTIETH: This contract is signed in both, English and Spanish, by quadruplicate. In case of controversy, the English version will prevail.

Handwritten signature and initials in blue ink, located on the right side of the page. The signature is a stylized, cursive name, and below it are the initials 'MD'.

THE CONSULATE
CARLOS MANUEL SADA SOLANA

THE LAW FIRM REPRESENTED BY
NORA E. PHILLIPS

WITNESS
ALICIA PATRICIA PÉREZ GALEANA

WITNESS
GEORGINA ROSAURA MARINA ROBLES



CONSULADO GENERAL DE MÉJICO
LOS ANGELES, CALIFORNIA

SEAL OF THE
CONSULAR REPRESENTATION

ADDENDUM TO CONTRACTUAL AGREEMENT FOR PROFESSIONAL CONSULTING SERVICES AND LEGAL REPRESENTATION BETWEEN THE CONSULATE OF THE UNITED MEXICAN STATES IN LOS ANGELES, CALIFORNIA, AND THE LAW FIRM LEGAL LAW OFFICES OF LAURA E. URIAS, APC HEREINAFTER "THE LAW FIRM"

This addendum complements the contractual agreement for professional consulting services and legal representation between the aforementioned parties, which was executed on August 28 2017.

Declarations by Consulate

The Consulate General of United Mexican States in Los Angeles, California, hereinafter "The Consulate", declares as follows:

- a) That it is a Consular Representation of the United Mexican States in terms of article 1, paragraph a), of the Vienna Convention on Consular Relations. That within its functions, are those of assisting and providing specialized legal counsel, and whenever necessary, legal representation to Mexican nationals residing within its jurisdiction. The Consulate is hereby duly represented by Consul Carlos Eugenio García de Alba Zepeda.
- b) That on April 17 2015, the Consulate signed a contractual agreement with THE LAW FIRM Phillips & Urias, LLP. This agreement provides the terms for the rendering of legal services by the firm to the Consulate and its nationals. Such agreement was executed and continues to be presently valid until April 30th 2018. As to the current date, THE LAW FIRM Phillips & Urias, LLP has fulfilled all of its obligations as stipulated in the agreement.
- c) That it is of the knowledge of the Consulate that attorney Nora E. Phillips is no longer part of THE LAW FIRM Phillips & Urias, LLP. Therefore, the Consulate has requested proper assurances that the firm will continue to perform its legal services through the conclusion of the term of the agreement (April 30th 2018). This addendum is made for purposes of providing to the Consulate the assurances that all the obligations of the firm will be fully provided to the conclusion of the agreement, as stipulated on the referenced contract.
- d) The Consulate declares that it has been duly informed by the firm that the legal services, due for the remaining period of time of the current contract, will be carried on by THE LAW FIRM *Law Offices of Laura E. Urias, APC*, that acts and will continue to act in rendering the obligations and duties initially acquired by the THE LAW FIRM *Phillips & Urias, LLP*.

- e) *Law Offices of Laura E. Urias, APC* is a legal firm duly incorporated in the State of California, and for purposes of the present addendum is hereby represented by Mrs. Laura E. Urias. The Consulate declares and recognizes that Mrs. Laura E. Urias is a licensed attorney at law, authorized to practice law in the State of California, and she is duly authorized to act on behalf of the new LAW FIRM *Law Offices of Laura E. Urias, APC*, for the rendering of the legal services to the Consulate and its nationals, according to the contractual agreement executed on April 17 2015, between the Consulate and THE LAW FIRM *Phillips & Urias, LLP*.
- f) The Consulate hereby declares its express consent, to the effect that the performance of each and every one of the remaining obligations in regards to the aforementioned contract, will be now provided by *Law Offices of Laura E. Urias, APC* in succession to the former THE LAW FIRM *Phillips & Urias, LLP*.
- g) The Consulate hereby acknowledges that it has been informed that the new LAW FIRM *Law Offices of Laura E. Urias, APC* will not claim any further payments for its services as provided by the declaration *f*.
- h) Based on the above, nothing shall be construed, or interpreted from this Addendum as a change to the terms of the contract in regards to fees to be paid, or as to the services to be provided. Therefore, the Consulate acknowledges and agrees that all the terms of the contract will remain to be effective as stipulated initially, with the exception of the substitution of the former THE LAW FIRM *Phillips & Urias, LLP*, by the new THE LAW FIRM *Law Offices of Laura E. Urias, APC*.

Declarations by the THE LAW FIRM Law Offices of Laura E. Urias, APC

THE LAW FIRM *Law Offices of Laura E. Urias, APC*, declares as follows:

- a) *Law Offices of Laura E. Urias, APC* is incorporated under the laws of the State of California. Its entity number is 4027038, and its status is actively in business since May 17th, 2017. Its business address is located at 4555 E. 3rd Street, Suite 7, Los Angeles, California, 90022.
- b) Mrs. Laura E. Urias is a duly licensed attorney at law, in the State of California, and she is the only Executive Director and owner of THE LAW FIRM *Law Offices of Laura E. Urias, APC*, and therefore she is the proper individual authorized to act legally on behalf of the firm.
- c) THE LAW FIRM *Law Offices of Laura E. Urias, APC* has assumed all the duties and responsibilities stated in the contract for legal services signed on April 17 2015, by the Consulate and the former THE LAW FIRM *Phillips & Urias, LLP*. Therefore, *Law Offices of Laura E. Urias, APC* hereby take responsibility of each

and every one of all of the legal obligations contained in the contract, for the rendering of legal services to the Consulate and its nationals up and until April 30th 2018.

- d) THE LAW FIRM *Law Offices of Laura E. Urias, APC* will fully comply with all the terms of the contract and will provide the Consulate with any information as might be necessary and proper as stipulated in the contractual agreement.

THE CONSULATE AND THE LAW FIRM *LAW OFFICES OF LAURA E. URIAS, APC*, ACKNOWLEDGE RECEIPT OF A COPY OF THIS ADDENDUM. BOTH PARTIES HAVE READ THIS ADDENDUM FULLY BEFORE ITS SIGNATURE, AND UNDERSTAND THE TERMS AND CONDITIONS HERE OF.

BASED ON ALL OF THE ABOVE, THIS ADDENDUM IS HEREBY LEGALLY AND DULY EXECUTED BY THE CONSULATE OF THE UNITED MEXICAN STATES IN LOS ANGELES, CALIFORNIA, AND THE LAW FIRM *LAW OFFICES OF LAURA E. URIAS, APC*, ON AUGUST 28 OF 2017, AT LOS ANGELES, CALIFORNIA, UNITED STATES OF AMERICA.



Carlos Eugenio Garcia de Alba Zepeda
CONSUL GENERAL



Laura Esther Urias
ATTORNEY



Felipe Carrera Aguayo

WITNESS



Salomé Fabiola Ruiz Nájera

WITNESS



CONSULADO GENERAL DE MEXICO

LOS ANGELES, CALIFORNIA
Seal of the Consular Representation